

- 165 -

Novembre 1903

^{me} Annie

$$f = \Delta^2 \cdot \Delta^2 p$$

5 cents

7. F D D. E C U

— 1 —

8
I

A. M.

D. G.

La Croix de Ste Anne

Abonnement

50 cts per an.

On 10th

VS. LIP +

101 II 3 L 5246 АБ — 556.024 АБ № 40

adresse: Editeur "La Croix de St Anne" Rue St Anne P.O.
Alta., (via) Stony-Plain, P.W. Tz

causes de notre Retard

ГАУГИН

△9.4. △D = σ b^2 PC / bΔ.

ANH₂ALC₆²⁻ OCF₃LH₂O₂²⁻ Vg₁

LLA-3 DPCo. 5F 202 9b- 50:
11-24-81 8:15 PM EST FKG

ΤΑΡΡΑΔ. ΔΙΔΥΣ ΘΕΑΝ ΤΟΥ Α
ΤΙ ΕΡΩΔΙΟΣ ΣΑΓΑΡΗΣ ΖΕΥΣ

38. AP 2303, 12.12.1931. 39.
38. 38. 38. 38. 38. 38. 38. 38.

८०८८ अप्रैल १९४७ रु ५४.६०

~~200~~ 76- ALA 4 L7 T P 5

• ΔΔ.γ. ΕΥΡΩΠΑΙΑΙ ΔΡΑΣΕΙΝ

✓ cdP047 LUDWIGSBERG GLA
2018-03-20 15:15:15

PL P B-PC: T AD3^a-BCL2 BCL
EA AB2 BHE ECG B C DCEPAB3

— 98 —

-A:3 P.C. 7d-5b <CD> 50%

CHL P N K 96 52 P 2 AC 4 =

166.

La Croix de Ste Anne

November 1902

Peace-River Lid-PC & C. B.
Moulins à Farine 44° 20' D. N. 45° 50'
H.B.C. 25° F.A. PC D.N.C.
D. N. V. 10° 20' E. 220 N. 25° 20' E.
B.P.P. ₁ PC L.P. D.N.C.D. N.
Bateau à vapeur PC. STAR DU
sur le Mackenzie 42° P.D.A. B.C.
& b. 45° 20' 45' D. N. PC D.N.C.D. N.
25° 20' 45' D. N. 45° 20' 45' P.D.A.
L. 45° 20' F.A. PC 10° 20' E. 45° 20' V.
60° 20' F.C.C.C. 25° 20' F.C.C.C.
F.C.C. 25° 20' 1,3000 miles D.P.

Marchi

$\nabla C P P B \bar{U} \bar{P}$

C C 5 > A F +	25 cts
A A	35 "
A-P-A-S [57]	25 "
A b A b . D .	8 "
A C A S .	3 "
A A . S .	5 "
Lady	\$ 8.00 and \$ 14.00
F C H C F C A .	25 cts

Père Kukury. Q-L-A-3 b37 411
 parle 5 langues b-P-S-M-B-A-B-O-U-U
 V Cdr-^z SBL-P DP Vg. 495742-
 T° UVZ dS-T. DR'ABD. 092-0-
 7-4. DCCJ.
 Mgr Sbaratti b-B-A-D-A-P-
 DÉPUGUÉ APOST. >E-C-R-P PV Cdr-
 au Canada, à T-C-D 4bA-B-O-
 ST'Albert. SBL-P DP Vg.

Nouvelles.

III AR-1A. A III

Moulin à farine à B'Albert.

ΔΤ<Δρ> ΔJ> ΔE · PC
ΔΥCD · ΔCD5645

Brunatalita fuscine. 11. L.A. 9 b3- D
226.51 Vg. 42-250 Adas FCA
4-250 FCA. PAGNA CO 11.
4. J.C.B. 07-051 D.D.VA B.L
B. 25.00 < TFC. P. V. F. P. P. G. P
P.S. A. b3:

Fraiser le 30 Oct. b. b. D. A. A. M.
30 & APR. D. V. D. R. F. D. & D. V. P.
30 & APR. D. V. D. R. F. D. & D. V. P.

Original à queue noire O. L. A. S. b.
♀ Vg. 47-50 P 50-52 L 107 D
6-7 PUP 10-12 47-50 55-60
FCCFCFC 4241 12C4PCC2 d.
L 2 D 16-17.

РР АГГУДА-ХО. ГС СД ВД ПЛД. К
УДА УНДАМ. ДФ ВДНДУ. АУ ПДА
ЛЛА-Х РР АГГУДА-ХО. УК. О
С. РС-РД. ДГ ГРД. ДР НДА. У
БДСА-Р. АУДУ. ЛД ТЕ. Сенада
<<ЛУ. РД ФР АГГУДА-ХО. В ДИ
А. С. ГР ВДУ РРДХ. ЛУ СДР
СДД. БДУ АГГУД. ДГ РС-РД
Д. Д. ЛЛА-Х РР АГГУДА-ХО. УК. О
ДА. КГ. С. АГГУД. ГРД. НЕГ. Л
ЛА-Х БРС. Д. НД А. УДА. ГРД
ДАУ. СРК. О. А. УД. ГР. ДАУ
ДАУ ДР. АУ. РР АГГУДА-ХО. ГРД
Д. РС-НГ. Р СС-НГ. ВД. СД
УГ. ДАУ. ЕСРРДГРДХ. ОЛД.
БД. БР У РРД. ГС СД НДА.
Р ГР А. С. Л. Р Д. А. У. З. Л. 7. Г. С. А. Р.
ЛЛА-Х РР АГГУДА-ХО. УК. О
С. А. Р. А. Р. Р. Р. Р. Р. Р. Р. Р. Р.
Г. С. С. Н. Д. А. Г. Р. Р. Р. Р. Р. Р. Р.
А. Г.
Д. А. Г.
Д. А. Г.
С. Д. Р. А. Г. Г. Г. Г. Г. Г. Г. Г. Г.
Г. С. С. Н. Д. А. Г. Р. Р. Р. Р. Р. Р. Р.

septembre 1903 La croix de Ste Anne

169

4 SEP 1974 A

Guerre, la Japon & la Russie

La Cathédrale. The cathedral

ԾՀ ՊՐԵԲՈ ԼՅԴԻ ԳՈՅՆ ԱՅՐԱ-
Պ ՌՈՅՎ ԽԵՑԵՄԻ ՊԵ ՂԸԸ Ա. Կ. Ե-
ՄԱ. Զ ՆԿՀ Ճ ԱՌ ԵԱԾՐԻ ՊԵ ՃՐ
ՃՐԿ. ՃԸԵ ԽԵԾՈ. ՃՐ. ՃՐ. ԱԻԼ ՇԽ
ԱՅՐԱ. ԵՐ. ԱԲ ՊԵ ԵՐ. ՊՐԵԲՈՒ.

3 Nov. 19 mag. ГЭНӨГР ДУД
а Edmonton. 42°9' ГЛ Р'б
0°45' DСБ 7 ГНГР АСД-БГБ PCP
СД... DpH АСД-БГДА-ХС=
Х... А-ХС ГЛ ГЭНӨГР DCI VSI А-
ХС-БГБ 7 ГЛ PCP DCD

\$250,000 de plus en 5 yrs in Edmonton 17 b.p.b.
17 b.p.b. 17 b.p.b.

1.000 écoles au N.O. Véb.o OFFICIELLE
C.S. P.D. ALDO. 666. 45 D. 11. FPD. DR. P.
C.P.D. P.D. 666. <PPJ>

La Croix de Ste Anne

December 1903 La Bronx des Etats-Unis.

169

7. ΔABC is a right-angled triangle with $\angle C = 90^\circ$. The area of the triangle is $12\sqrt{3}$ square units. If $AB = 6\sqrt{2}$, find the length of BC .

ՎՃԵ ՄՔ ՊԵՏՈՒ ՀԱՐԱԾԱՅՈ ԼՈ
ԲԿՀ ՀԱՄԱԾԱՐ ԻՉ ԵԿԱԿԻՐ ԵՎ
ԱԾԱՐ ԸՆԴ ԾԱԾ ԱՐԱԾ ԾԻ Ե
ԵՎՐԱԿԻ ՀԱՅ ԵՎ ԵՎՐԱԿԻ ԻՆ
ԵՎԾՈՒՄԱՅՈ ԻՇ ԵՎՐԱԿԻ ԵՎ

PA = P_A U F_A R_A L_A U C_A D_A B_A
= P_A V_B D_B U F_A R_A L_A B_A - A_A S_A
T_A R_A F_A R_A R_A D_A U F_A R_A L_A B_A - A_A S_A
L_A B_A - P_A V_B D_B U C_A D_A B_A - A_A S_A
T_A R_A C_A L_A B_A - A_A D_A C_A S_A T_A R_A
P_B + P_F C_A L_A R_A B_A S_A D_A C_A
C_A L_A B_A - A_A D_A C_A D_C A_A P_B S_A
L_A R_A B_A S_A

ADC 72 P2U1 7D.7C65A.0
72 8<1Δ11 ... 7U1-6 AL=
APC 72 P2U1 7D.7C65A.0 D4= D=
7D1 ALA.6- 7V3VA APC 72
<<1U1D1 7V3VA

Poek nire.

$$C < \Delta^* \triangleleft P \sqcup Q$$

Fable de Lafontaine

La Crête & la Fourche

Adv C 457 A.3

170

La croix de Ste Anne.

1903

L A b- Tg: D S R C C 96. + D P F C
A L R D CP D C T L G D R C C P F G C =
C. D R D R E. V B C L. F A L R D. A =
W A C D C D. < D H R T A B B B G A . P Z

Préparation pour la Fête de Noël — Nouveau Cantique

Minist. Christians?

L C 27 R 5 L 6 | 10 R 5 D 4
E - know a match ka hu

S. M. 9:7
takē tu-lis-kāk! Ma-

mu-to-ku pre-ya-iss-ta-ko-

Pas-ta-hu-win tehu
name

Kas-si-na-ma-ko-yak
Ok-ta-wi-ya tchi ka-
ki-tji-hat Mi-si-we
mi-ya-wa-ta-mo-na-mi-
win Pik-ku-hu-win
ki-me-yi-ka-wi-mow
O-tchi-kwa-na-pik! a-
wah ka Pik-ku-hi-web
Je-sus Je-sus Ma-mi-
to cl-u-wa-sis Je-sus
JE-sus Ma-mi-to a-
wa-sis

Complet unique qui doit être chanté trois fois :

La 1^{re} fois, par un seul,
La 2^{de} fois, par trois,
La 3^{me} fois, par tout le monde.

Le même cantique en caractères cros.

Δ b. < Δ - b P C A A . b
L D C P V F R C D D
< C D Δ C b P L D S
D' C A. J b P C A.
P D. P C C L D T A. o
P D. P C C L D T A. o
P D. P C C L D T A. o
P D. P C C L D T A. o
P D. P C C L D T A. o

Δ b. < Δ - b P C o J P b D
A C V G. A D A R P E S O
Δ b. Δ C > J P D.
Δ b. b P C o J P b D
- mmmmm -

Nouveau retard, causé par fréquent appel aux malades.

C V. Q L D A Y < A M A J C D . D . D R U
P P C G. > D D . D A S L A P L P D A =
b. ... P C C. > D < G F D P I. b P Z O A P G P
T b P P V . A H D S D P A U R C L > L b D P =
Q L D A Y J P b P C > D h C P C C. o J
L b U > J C C A Y D > J A U B A D . S > A P H D U
D P P C C D G C U > D L > D < C > J h =
S. D h C b g. Δ b. Q L D A Y P A M h < L A =
D < o. < o. D P C o Q D - P D C C L N Q =
Q. o. D L P C D P P A R C T. > D b D P C o
D P C L > P C C D < C A L T > J P L. > D V =
J P D. > J A C > b C L > D D . D C A P C L P =
I A b. > J D - J D > J C + P D C C L T Q =
U. L D - P R C d C. < G F D A D . R S O >
F R > J A b n. J P b V A . T. D C

L D C H B A B T. C d R P A b. C V. F C D
P C F R < R O P Q L. P C C D J P b S H B L.
< D. < G F D A D S O S C P U L P H D b P C =
C A P C D < P A J P b P P C > D D . D L P =
D A B = ... Q L D A Y < b b C P C C. o J P b < C C =
D. A P C P H V I U K S L. > J P D. D C =
C V. F C C D A P R H S O P P D Q L Q L D A Y b
b P C > L b D P D F R L P D Y O P D A D P =
A L A M S O D L A D S - S A. > J C. J D . D
C S A P C = > D A S V > A P L P Q D A B =
... > D. S C U R G S J P b D A S & b =
A S P Y G S M > J P b L Z D P D S P D .. P . D A ..
... S A. > J P D. J P b D P D S P D > ... J P b =
A S P D R > C C L P A. < P D A > P C F R C < F
J P b. S U Z U > J P b - F Q F Q D >

Alphabet pour quelques sons anglais et français.

↓ Fa ↑ Fe F Fi ↓ Fe

↓ Va ↑ Ve F Vi ↓ Ve

↓ Za ↑ Ze F Zi ↓ Zo

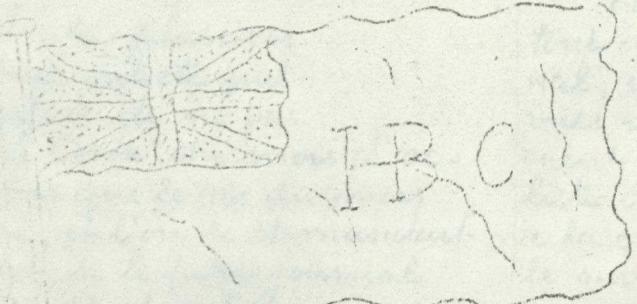
C Tha & U Tha & y A Tha D Tha

R ng ↑ th (final)

S'il vous plaît, expliquez aux abonnés ces quelques signes. Qui sont très importants, surtout les deux premiers, à cause de l'usage frequent dont nous sommes obligés d'en faire dans ce journal.

La Grouse de St. Anne.

Novembre 19



HUDSON BAY

COMPANY

at

Lake St. Ann.

The Surveyors' Store,

The Hunters' Store,

The Farmers' Store,

Every Body's Store,

Experienced Reliable.

<CCABFGd△·R·G·D·

LITCHFIELD

DSD KANGAROO DCCABFGd△·
DCCABFGd△· DCCABFGd△·
DCCABFGd△· DCCABFGd△·
DCCABFGd△·

SFGAGB+ ABPCD

VDR CLGP

The best Store

to get your goods at the
lowest prices is atGariépy & Lessard's
Edmonton, Alta.

BRDN RL UHZ

DCCABFGd△·
Lb·GUMBABD△U·
DGD LLD·G· b·GAPG·
DU VB·G·C·V·P·N·C·A·T· △· V
KICV· b·PG·
~~~~~

Petite leçon d'anglais.

V DABG· □ DABG·

|                |          |
|----------------|----------|
| L·B·           | Vz       |
| L·d·B·         | Vz d·    |
| G·C·D·         | Vz Vz    |
| D·G·D·         | Vz Vz d· |
| Lb· V·A·K·G·D· | Vz       |

" " din

V " V "

|         |      |
|---------|------|
| b·S·    | z·t· |
| z·s·t·  | t·   |
| V·      | t·   |
| d·      | t·   |
| " d·    | z·   |
| DUZ Cz· | Cz·  |
| DUZ VS  | VS   |

- - - - -

## Mots de notre retard

Sans doute, plusieurs nos lecteurs ont été quel peu surpris de me faire voir "La Croix" du mois d'octobre non plus que le No du mois novembre; et l'on se demandait habilement, si le petit journal n'était pas mort et enterré, comme frère aimé "L'Echo de St<sup>e</sup> Anne", du moins si le Rédacteur n'était malade, ou même parti pour monde meilleur ..... Mais à du tout, journal & rédacteur, encore de Le monde et pleins de sur, grâces à Dieu! .... Mais enfin quoi ce retard prolongé et inutile? Un mot d'explication, et l'on prendra les raisons de notre silence.

Dans la 2<sup>e</sup> semaine d'Octobre nous a fallu partir pour St-Albert, de prendre part à la Retraite annuelle des prêtres séculiers, après laquelle nous fûmes obligé d'attendre une semaine avant de pouvoir nous au Lac St<sup>e</sup> Anne, où ayant seulement que la morture de St<sup>e</sup> François disposition, véhement, il faut au qui n'est pas bien confortable un rapide pour les longues routes et mènent guère le nom promis de cheval du Roi. Après une semaine d'attente, nous fîmes mieux de trouver une occasion montagneuse dans une espèce de tout démontable qui n'avait de wagon que le nom, et dans lequel il fallait bien se cramponner pour aller piquer une tête dans les eaux et profonds tourbillons du lac. Enfin, la peine et de mœurs,

nos camarades vain et sauf à la maison.

Il impossible de se mettre à l'œuvre tout de suite de l'œuvre pour le journal, une foule d'occupations imprévues et plus importantes ont forcément entraîné le délai du journaliste de se mettre immédiatement à la composition. Ce n'est que vers le milieu de novembre que nous pouvons nous mettre à l'œuvre. Certes, ce n'était pas un petit ouvrage : préparer le papier, imprimer les édresses, couper les bandes de journaliste, préparer les feuilles bândeuses pour les clichés etc etc, cela n'en finit plus, d'autant plus que souvent nous sommes obligé de laisser finir notre ouvrage pour aller aux malades, faire des entretiens et répondre aux alentours et venants.

Pour calculer de pouvoir expédier par la prochaine maille le 30 Nov., mais nous craignons beaucoup de ne pouvoir finir pour ce temps-là ce qui sera encore un retard d'une semaine. Nous attendons de jour en jour le Rev. Père Philibert que Monseigneur nous a donné pour compagnon. Il nous sera certainement d'un grand secours, tant pour le journal que pour le Saint Ministère.

Voilà, mes chers amis, les explications que nous tenions à donner de notre retard. Nous aimons à espérer que ce retard ne nous sera pas préjudiciable et que quelques un de nos lecteurs ne discontinueront pas leurs abonnements pour cette raison. Nous n'avons pas manqué,

174

## La Croix de St Anne

dans le présent numéro, de donner en voie les explications ci-dessus ; mais nous prions les Pères de chaque mission de vontour bien encore en parler à nos abonnés et de les aider à comprendre les raisons que nous leur avons données de notre retard. Nous vous serons très-oblige de ce petit service.

### Quelques nouvelles locales.

Le 12 Novembre, le Lac St Anne étant encore parfaitement libre par la mince glace née une sur les bords, et le 14 au matin il était complètement gelé, assez pour pouvoir le traverser à pied. Nous avons vu alors une forte de canards noirs qui se promenaient sur la glace. Plusieurs personnes sont allé en tirer un grand morceau à coup de bâtons ; ils étaient trop gras pour s'envoler.

Tout le monde ici est très-occupé, depuis q.q. semaines, à charroyer du poisson à St-Albert et à Edmonton, à tendre leurs réts, à charroyer leur foin et leur bois de chauffage pour l'hiver, etc.

Nous avons eu de gros froids du 13 au 20 Novembre. Voici l'état du thermomètre au mât pendant cet intervalle :

|               |       |      |       |
|---------------|-------|------|-------|
| Nov. Vendredi | le 13 | — 12 | Faren |
| Sam.          | 14    | — 15 | "     |
| Dim.          | 15    | — 17 | "     |
| Lundi         | 16    | — 22 | "     |
| Mardi         | 17    | — 31 | "     |
| Mer           | 18    | — 36 | "     |
| Jeu           | 19    | — 24 | "     |
| Ven.          | 20    | — 27 | "     |

M. Th. Taylor est retombé malade, il est parti le 20 pour l'hôpital. C'est la même chose qu'il avait l'hiver dernier lorsqu'il a failli mourir.

La récolte n'a pas rendu aussi bien que l'année dernière la mission a fait 215 mmois de grain ; il est vrai que nous n'avons semé que 17 arpents, ce qui donne environ 12 1/2 mmois de blé.

Mais nous avons eu une magnifique récolte de patates, tout au Lac St Anne, la mission a recueilli 125 mmois de pomme mûre que nous avons semé.

### - Dernierette -

Près d'une ville de France l'on découvrit sur une pierre l'inscription suivante ou Histo Glysph. - Qui pourra la déchiffrer ?

|         |   |
|---------|---|
| I       | C |
| L       |   |
| E       | H |
| É M     |   |
| I       | N |
| DE      |   |
| S ANNES |   |

Réponse au prochain numéro

Bonnes pensées

Tout pour Dieu et rien contre Dieu  
Ce n'est pas assez de connaître les voies, il faut avoir assez de courage pour les remplir.